



PNUMA

TUNZA

www.ourplanet.com

TUNZA, la Revista del PNUMA para los Jóvenes

Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (UNEP)
PO Box 30552, Nairobi, Kenia
Tel (254 20) 621 234
Fax (254 20) 623 927
Télex 22068 UNEP KE
E-mail cpinfo@unep.org
www.unep.org

ISSN 1727-8902

Director de publicación

Eric Falt

Coordinador

Wondwosen Asnake

Editor

Geoffrey Lean

Redactora invitada

Hayley Stewart

Coordinadora en Nairobi

Naomi Poulton

Directora de suscripciones

Manyahleshal Kebede

Colaboradores juveniles

Hayley Stewart, Reino Unido

Deia Schlosberg, Estados Unidos

Kaloko Abma, Sierra Leona

Ann Kokosa, Ucrania

Daniel Onyi Eboh, Nigeria

Thanos Kafkalidis, Grecia

Julien Asselin, Francia

Ingrid Heindorf, Alemania

Yukiko Sakurai, Japón

Assan Mfouapon Ngapout, Camerún

Jamie Wakefield, Reino Unido

Christopher Lewis, Reino Unido

Benedetta Rolando, Italia

Amaidhi Devaraj, India

Suvecha Pant, Nepal

Camila Argôlo Godhino, Brasil

Kavitha Iyer, India

David Riddlestone, Reino Unido

Otros colaboradores

Victoria Finlay, ARC

Rosey Simmonds y David Woolcombe, Peace

Child International

Diseño

Deia Schlosberg

Traducción

Michelle Marx

Editor de la red

Graham Barden

Producción

Banson

Jefe, Dept. Infancia y Juventud/Deportes y Medio Ambiente del PNUMA

Theodore Oben

Impreso en el Reino Unido

Portada

Deia Schlosberg

Contraportada

Shahid Sabil Sharafuddin/PNUMA/Topham

TUNZA

- 3** Nuestra generación
- 5** De un comienzo modesto
Alrededor del mundo
- 6** Querida Tunza . . .
- 7** Tunza contesta vuestras
preguntas
- 8** Buscando soluciones
- 11** Dubna: Las Promesas
- 12** La "Huella Ecológica" –
¿qué es?, ¿qué significa?
- 14** Entrevista estelar:
Lance Armstrong
- 16** Concurso
- 17** Para mis (futuros) hijos
- 18** Acción: CLEAN-India
- 20** Estoy viviendo el futuro y el
futuro funciona
Ganadores del concurso
anterior
- 22** Siete maravillas verdes del
mundo



El contenido de esta revista no refleja necesariamente las opiniones ni las políticas del PNUMA, ni de los editores, ni constituye un boletín oficial. Las designaciones utilizadas y la presentación no implican la expresión de ninguna opinión por parte del PNUMA sobre la situación legal de ningún país, territorio o ciudad o sus autoridades, ni sobre la delimitación de sus fronteras o límites.

El contenido sin copyright de esta revista puede reproducirse en forma gratuita, siempre y cuando se cite TUNZA y se nombre el autor o fotógrafo correspondiente, se informe a los directores y se les envíe una copia justificativa.

TUNZA acepta artículos, reseñas, ilustraciones y fotografías pero no puede garantizar su publicación. Los manuscritos, fotos y material gráfico no solicitados no serán devueltos.

Suscripciones: Si desea recibir TUNZA regularmente y no está incluido actualmente en nuestra lista de direcciones, sírvase contactar a Manyahleshal Kebede, Directora de suscripciones, TUNZA, para pedir detalles de suscripción, indicando su nombre y dirección y el idioma de su preferencia (español, francés, inglés).

Cambio de domicilio: Rogamos envíe su etiqueta de dirección, junto con su nueva dirección, a Manyahleshal Kebede, Directora de suscripciones, TUNZA, UNEP, PO Box 30552, Nairobi, Kenia.

Esta revista está impresa en papel totalmente fabricado con desechos reciclados. La etapa de blanqueo utiliza un sistema no nocivo para el medio ambiente.

TUNZA fue publicada anteriormente con el nombre de TEEN PLANET

bien podría ser la última que puede salvar el planeta



Los logros de las personas que actualmente detentan el poder no son suficientes. Han ayudado a convertir el ambientalismo y la preocupación por la pobreza mundial en una fuerza global. Han creado revoluciones sociales, económicas y tecnológicas, y han luchado contra el racismo y el sexismo. Pero la gente en el mundo desarrollado —y la gente acomodada en el mundo en desarrollo— se acostumbró demasiado a su cómodo modo de vivir, demasiado apegados a la buena vida y a su propia condición, como para crear el cambio hacia un desarrollo sostenible que tan desesperadamente necesita el mundo.

No tenemos más que mirar a nuestro alrededor. Casi la mitad de los habitantes del mundo todavía tienen que vivir con menos de 2 dólares por día. Más de 2 millones de personas mueren cada año porque no pueden conseguir agua limpia. Más de 1 millón de niños menores de cinco años mueren porque tienen que respirar el humo de la quema de leña y estiércol porque su familia no tiene acceso a formas de energía limpia. Casi una cuarta parte de la tierra agrícola del mundo ha sido degradada. Las especies son empujadas a la extinción a un ritmo alarmante. Y el calentamiento de la Tierra está acelerando, derritiendo los glaciares y las plataformas de hielo, trastornando y alterando las cosechas y amenazando con catástrofes.

¿Acaso podemos aceptar un futuro de pobreza cada vez mayor en un medio ambiente mundial en proceso de desintegración, y la violencia y los conflictos que serán su inevitable resultado?

Debemos actuar, y actuar ahora mismo. No tenemos poder político, pero no somos impotentes. Las grandes empresas gastan miles de millones en publicidad dirigida a nosotros. Los políticos tratan de obtener nuestro voto. Deberíamos pensar y comprar lo que necesitamos, pero únicamente productos fabricados con buen cuidado para el medio ambiente. Y quienes pueden votar deberían apoyar a gente que realmente trabaja en pro del desarrollo sostenible.

Como informa esta revista (página 11), los jóvenes reunidos en Dubna, cerca de Moscú, Rusia, elaboraron diez promesas prácticas que proporcionan una guía para la acción. Y como muestran otras páginas en la revista, tal acción puede tener un efecto espectacular. Muchas otras medidas importantes se han tomado porque la gente fue convencida por sus hijos.

Ante todo, no debemos permitir que nuestro radicalismo juvenil se convierta gradualmente en complacencia de edad madura. Debemos andar con pisadas ligeras sobre nuestro planeta —manteniendo sostenible nuestro consumo— al mismo tiempo que aplastar las prácticas que lo ponen en peligro.

editorial

Queremos recibir tus
noticias – tus opiniones,
tus novedades y tus ideas
Mádanos un e-mail a:
tunza@ourplanet.com